

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP.

IX. évfolyam.

FIUME, péntek 1912. április 26.

93. szám.



Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229).
Gradinata del Sasso Bianco 3, Wurzer ház I em.

Nyomda telefonszáma (sürgős esetekben) 932.

Felölös szerkesztő:

MURAI JENŐ.

Előfizetési ár:

Egész évre 24 kor. | Negyedévre 6 kor.
Félévre 12 kor. | Egy óra 2 kor.
Egyes szám ára helyben 6 fillér.
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fillér.

Korhadó alapok.

A magyar állam története a legutóbbi száz esztendőben a válságok egész során ment végig. E válságok nem egyszer fenyegették pusztulással a nemzetet, de fajunk ereje mindig leküzdötte a nehézségeket és új erővel fogott munkához a megújított viszonyok között.

Azóta, hogy az osztrák birodalmi abszolutizmus leghatalmasabb embere, Metternich, alkotmányunkat meg akarta semmisíteni és e támadásra feleletül a holtak hitt nemzeti élet ifjú erővel fogott az organizálás nagy munkájába, a támadások mindig ilyen kedvező hatásokat váltottak ki és hasznára voltak a nemzeti életnek.

Sőt siettették a fejlődést. A harmincas és negyvenes évek alkotmányos küzdelmei nem hatották volna át olyan hamar a nemzetet, ha az osztrák uralom és a velük szövetkezett arisztokrácia nem kényszerítette volna a magyar nemzetet, hogy a küzdelemhez a fegyvereket a demokrácia fegyvertárából vegye. És a demokratikus törekvések adtak erőt, a demokrácia felszabadító munkája által megerősödött nemzet ellent tudott állani válságos napokban. Még az anyagi veszteségek után is megmaradt erkölcsi diadala.

Pontosan meg lehet jelölni, hogy a demokratikus fejlődés nemzetünk történetében a kilencvenes évek közepén véget ért. A demokratikus elv megbénulása egy időre pangást okozott, majd a bomlás tünetei kezdtek mutatkozni.

Magyarország politikai életében tizenöt esztendő óta nincs haladás. Csak pártok tusája

„A Tengerpart” tárcája.

A vértanu.

— Tudod-e, hogy főúriasan lakol, Maróthy? A gázsídból nem telik, az bizonyos.

— Abból már nem, ezredes ur!

— Óvatos voltál apád kiválasztásában. Ami pedig azt a sárgát illeti, azt feltétlenül lonzra kell vened, talán mindennap egy fél órára, akkor azán formába fog jönni az a ló. Különbösen majd személyesen eljövök a reit-schulba s megmutatom neked, hogy gondolom, érted?

— Nagyon köszönöm, ezredes ur.

— Nincs mit! Elvégre a szolgálat érdekében áll, hogy, ha már egy ilyen jó módu ur gyerek az ezrednél szolgál, s amint látni szívvél-lélekkel katona, azt az idősebb társai mindenben támogassák. Az öreg Petneky pedig mindig jó pajtás volt, érted?

— Ezredes ur nagyon kegyes.

— No, és még valamit. Atyád, aki mint tudod, gyermekkori jó barátom, annyira a lelkemre kötött téged, hogy már az én jó Ferkóm kedvéért is veled többet tördööm, mint a többiekkel. Nem veszed rossz néven, ha egy kérdést intézek hozzád?

egyének küzdelme és folytonos, lesújtó eredménytelenség.

Mert ha az államok bukását mindig és mindenütt a tulhajtott konzervativizmus és reakció idézte elő, mi sem lehetünk kivétel e szabály alól. Tulajdonképpen nem is úgy áll a dolog, hogy a reakció buktatta meg az államot, hanem reakció volt azért, mert a nemzet nem volt képes a haladásra, új eszmék termelésére, fejlődésére.

Ahol tehát a tulzott konzervativizmus jelei mutatkoznak, ott mindig gyenge nemzet van mögötte. Olyan az, mint a kihasznált talaj, mely nem tud teremni többé. Kifogyott belőle az élet ereje, azért nem adhat új életet.

Ez pedig nem pusztán hasonlat, hanem a társadalmi osztályokra vonatkoztatva történeti igazság. A történelem folyamán egész sorát látjuk a társadalmi osztályoknak, melyek friss erővel tűntek fel életük tavaszán, átérték magukat, megjött rájuk a gyümölcsöző ősz, aztán elhervadtak. Amint Madách mondja: Minden, mi él és áldást hintve hat, idővel meghal, szelleme kihals a test túléli ronda dög gyanánt, mely gyilkoló miazmákat lehel az új világban, mely körötte fejlődik.

Igy korhadt el Rómában a patriciusok büszke rendje és lépett melléje megújító elemként a plebejus osztály. Így váltotta fel az arisztokratikus köztársaságot ugyanott a demokratikusabb császárság. A középkori lovagi világ fényének elhomályosodásával így veszi át a vezetőserepet a polgárság, mely szinte napjainkig vezetője maradt a történelmi fejlődésnek, hordozója mindazoknak a jogoknak és kötelességeknek, melyek államéletünket alkotják.

— Parancsoljon, ezredes ur!

— Az a Konrad gróf, aki hozzánk került Bécsujhelvről, csak nem rokonod?

— Nem, csak jó barátom; együtt jártunk iskolába. Igen jól esett, mikor kívánságunkhoz képest egy ezredhez kerültünk.

— Ejnye; ekkora barátság? Szóval, közlebről ismered?

— Igen jól ismerem. Végtelenül derék, jóra való fiu, akiért bátran tűzbe tenném a kezemet.

— Mi az ördög? Az apját én is ismerem. Az is olyan hőbortos ember volt. Mikor aztán elvette azt a rettenetes perszónát, teljesen megbolondult. Pár év alatt elverték egész vagyonukat — pedig birtokuk is volt — Konrádnak quietálni kellett rengeteg adósságai miatt, amelyekbe az asszony belerántotta s a végén agyonlőtte magát. Ja, diese Weiber! Hisz bizonyára te is tudod ezeket?

— Hogyne. Miklósban azonban semmi sincs anyia könnyelműségéből. Ellenkezőleg.

— Ez mind nagyon szép, de minálunk jellemmel egyedül nem lehet boldogulni. Hiába, mi az emberi társaságban privilegizált kasztot képeztünk s így nem elég, ha valaki jellem. Érted?

— Nem egészen.

— Látszik, hogy a mi szellemünk még

Ez mutatja a haladás utját. Ahol a vezető társadalmi rend nem képes már a fejlődésre, ahol az állam életében pangás áll be, ott ki kell terjeszteni a jogokat olyan néprétegekre, melyek eddig nem vehettek részt az állam életében. Ezeknek az új erőknek a belemelésével megújult mindig és mindenütt az állam élete. A munkabírás, a termelő képesség frissességében új célokat tűzött ki és megint tudott dolgozni a jövőért.

Ha nem is volna általánosan hangoztatott jelszó a választói jog reformja. Ha nem is egyezne abban meg szinte valamennyi parlamenti párt, hogy a választói jogot ki kell terjeszteni, akkor is ezen az uton kellene keresni a nemzet megújítását.

Mert politikai életünk a korhadásnak, a süllyedésnek olyan jelenségeit tárja föl, melyeket tovább nem tűrhettünk, ha nem akarunk elpusztulni.

Nemcsak az osztrák féktelenkedés, meg a horvátorsági viszonyok válsága kényszerít arra, hogy a helyzettel végre komolyan leszámoljanak, hanem az a jelenség, mely ezeknél még sokkal komolyabb: a parlamenti élet és a nemzeti élet különválása. Az a közönyösség, melylyel a nemzet a parlamenti eseményeket föl sem veszi. Ez olyan veszedelmes tünet, mely gyors segítséget kíván.

Azok az alapok, melyekre eddig nemzeti életünket fektettük korhadóban vannak. A középosztály, mely hetven esztendővel ezelőtt, mint a nemzeti feladatok fiatal munkása dolgozni kezdett, kifáradt. Ez a talaj nem tud már elég erőt adni. Új erőről, új talajokról kell gondoskodni.

most sem ment át egészen a véredbe. Annak a nőnek, az anyának lelkét különben még több historia nyomja.

— Tudom, ezredes ur!

— Az az eset azzal a szegény Roland Tónival például! Arra te tán már nem is emlékezel, mert hiszen még gyerek voltál! Hát kérlek, az az ember örülni beleszeretett a grófnéba, ráköltötte az égés pénét, a végén pedig váltót hamisított. Röhögtek, becstádk, aztán kiment Amerikába. Az egy rettenetesen szép, de veszedelmes asszony volt, barátom! Tudod mit mondott a törvényszéki elnök, mikor az ítéletet indokolta, hogy Roland-t több évi fegyházzal sújtotta? Azt mondta, hogy a vádlottat a bíróságnak el kellett töltenie, de s jálja, hogy a törvénykönyv nem nyújt módot arra, hogy a bűn értelemi szerzőjé, azt a nőt, aki ezt a szerencsétlen behálózta, megidézze s átadja az igazságszolgáltatásnak. Aztán körülbelül így folytatja: Vannak bűnök, amelyek fölött ítélkezni meg csak a társadalomnak van fentartva. No hát — így szólt — és most nem mint bíró, hanem mint ember beszélek, magamra vállalom a közzévaló szerepét a társadalom fóruma előtt s tőle követelem, büntesse meg saját törvényei szerint azt a nőt, aki csak szerelmének áldozata lett! — Barátom, én ott voltam ezen a tar-

Ahhoz az eszközhöz kell nyulni, melyhez öntudatosan, vagy öntudatlanul minden nemzet hozzányult, mikor a pangásból új életet akart teremteni. Ez pedig a politikai jogok és kötelességek kiterjesztése olyan rétegekre, melyek eddig kihasználatlanul, parlagon hevertek.

Ennek az esztendőnek ez a feladata. Ha a magyar állam ezen a megújódáson keresztül megy, új élet támad itt, új erők lépnek munkába és visszanyerjük régi erőnket, befolyásunkat, tekintélyünket itthon és a külföld előtt.

UJDONSÁGOK.

TÁJÉKOZTATÓ.

— A tengerészeti hatóság épületében levő m. kir. biológiai állomás és aquárium díjtalanul megtekinthető naponta d. e. 10-től 1-ig és d. u. 3-tól 6-ig.

— A Nákó-könyvtár az állami tisztviselők egyesülete tagjai részére minden pénteken este 6-tól 7-ig áll rendelkezésre a Cambieri-terti állami elemi fiúiskolában.

— A városi könyvtár naponta d. u. 5-től 8-ig áll a közönség rendelkezésére.

— A népkert (Giardino publico) nyitva van este 7 óráig.

— A temető naponta d. u. 6 óráig látogatható.

— A tersattói Frangepán-vár naponta megtekinthető egy korona beléptidij ellenében. (Feljárt a susáki híddal szemben levő lépcsőn vagy kocsin a susáki Boulevard-on.)

— József főherceg diszkertje (a kormányzói palota mellett) megtekinthető a fenséges család távollétében hétköznapokon reggeltől estig. Vasárnap a kert zárva van. Beléptidij nincs.

— Az „Adriatica” cognacgyár susáki gyárjelepe minden előzetes engedély nélkül megtekinthető reggel 9 órától este 6-ig.

— A Danubius-hajógyár telepe, a rizshántológyár, a papírgyár, kőolajfinomítógyár, a torpedógyár és a susáki Litorale konzervgyár csak az illető gyárvezetőségek speciális engedelmével tekinthetők meg.

— A kivándorlási ház megtekintésére (Via Industria) a kir. kormányzóság ad ki belépőjegyeket.

— Személyi hir. Hlatky-Schlichter Lajos országgyűlési képviselő Abbaziában tartózkodik.

— A rappresentanza ülése. A városi képviselőtestület holnap, pénteken este ülést tart. Az ülésen csak kisebb jelentőségű ügyek szerepelnek.

— A politikai választási lajstromok. A városházán május 5-ike és 25-ike között közszemlére kifüggesztik az 1913. évi ideiglenes politikai választási lajstromot. A lajstrom megtekinthető reggel 8 órától délig s délután 2 órától 6-ig. Felszólamlások május 5-től 15-ig

gyaláson s amitt ott hallottam, azt el nem felejttem soha! Most pedig az Isten azzal ver meg engem, hogy annak a nőnek a fiát az én ezredembe dugják!

— Ezredes uram kérem, arról ez a szegény fiú csak nem tehet?

— Igaz, igaz. Azért mégis komolyan félttem a barátodat.

Miért?

— Kérlek, — de magunk között maradjon — van az ezredben egy áramlat, amely határozottan rossz szemmel nézi, hogy egy ennyire kompromittált család tagja itt szolgál.

— Ismerem az illetőket, nagyon felületes emberek és nem értem elfogultságukat.

— Ugyebár? Én is azt mondom. De elvégre belátom, hogy egy olyan előkelő ezred, mint a miénk, büszke a reputációjára s nem örül annak, ha azt mondják róla: Ja, ja, — diese Konrad-Husaren! Nagyon félek, hogy azok a bizonyos urak — s igen előkelő emberek vannak köztük — addig fognak Konrádra utazni, míg kisütnek valamit s aztán kész a botrány.

— Ezredes uram, egészen nyugodt lehet, ilyesmi nem fog előfordulni!

— Annak magam örülnék legjobban. Mégis — nézd, hisz te oly jól vagy vele — nem szuggerálhatnád neki, hogy helyeztesse el magát?

— Bocsánat, de ezt nem tehetem. Rossz

s az ezek elleni észrevételek 16-tól 25-ig tehetők meg a központi választási bizottsághoz a városi tanács utján. A felszólamlások és észrevételek kellő okmányokkal felszerelt írásbeli beadványokban teendők. A központi választási bizottság a felszólamlások és észrevételek felett július 1—20-ika között fog dönteni. A döntés eredményét a városházán közszemlére fogják kifüggeszteni s az érdekelteket közvetlenül értesítik a döntésről. A Kuria döntései alapján azután összeállítják a végleges választási listát.

— A Fiumei Nemzeti Kaszinó magyar címere. A miniszterelnök, mint a hivatalos lap tegnapi száma közli, megengedte, hogy a Fiumei Nemzeti Kaszinó a magyar szent korona országainak címerét használhassa.

— Az adókievítő bizottság működése. Az 1911—1912. évre alakult egyenesadókievítő bizottság holnapután 1912. évi ápr. hó 27-én d. u. 3 órakor a városháza kistermében ülést tart és tárgyalni fogja azon III. osztályú kereseti adó alá tartozó adózók kiszabási javaslatait, kiknek nevei Qu—U, betűkkel kezdődik.

— Déry Rózsi karrierje. Déry Rózsinak, a Balla-szintársulat primadonnájának neve feledhetlenül ismeretes a fiumei színházlátogatók körében. A nagy hivatottságot eláruló temperamentumos művésznőről már Fiumében is felismerték, aki csak a környezetében volt, hogy Déry Rózsi nem közönséges szubrett-talented, akiből rögtön híres primadonna lesz, mihelyest letesz saját művészi pályája iránt való végtelen nemtörődomségéről és egy kis önbecsüléssel reájut saját képességeinek valódi értékelésére. A változás, amit oly őszintén kívántunk a bájos színésznőnek, csakhamar bekövetkezett. Déry Rózsi kezdett törődni a karrierjével s azon idő óta gyors tempóban halad fölfelé pályának meredek lejtőjén. Jelenleg a szegedi szintársulat kedvelt primadonnája, bár ott Felhő Rózsi emlékével kellett megküzdnie. Déry Rózsi a minap Márkus Dezső, a budapesti Népopera igazgatója jeles intézetéhez első primadonnának szerződött. Három-jelöltje volt Márkusnak erre az állásra, a vidék három legelső primadonnája: Felhő Rózsi, Diósi Nusi és Déry Rózsi. Aíapos meggyőződésszerzés után Márkus igazgató Déry Rózsit találta a legjelesebbnek és Déry Rózsit választotta, kinek már meg is küldte a szerződést szokatlanul nagy gázsival és a legjobb feltételekkel.

— Jutalomdíjak munkások részére. A kereskedelemügyi miniszter az idén is kiírta a pályázatot a nyolc, egyenként százkoronás jutalomdíjra, melyeket hosszú időn át valamely

szolgálatot tennék neki ezzel, mert ha maga kérelmezné áthelyezését, ez bizonyos fokig inferioritásának beismerését foglalná magában. Ezredes ur jobban tudja mint én, hogy ez mit jelent, ha egy tiszt kényszerűségből kéri áthelyeztetését!

— Bravo! Igazad van! Teljesen osztom a nézetedet!

— Éppen azért, mert az anyja annyi szegényt hozott a családra, ki akarja köszörsülni ezt a csorbát s ezért szolgál. Ha ezt nem tekintené kötelességének, nem tudom, nem mondott-e volna le arról a pályáról, amelyen annyi gyűlölettel találkozik az emberek részéről. Oh, én nagyon becsülöm Konrádot s ezredes ur meg fog bocsátani, ha kitarok a barátom mellett!

— Hát persze! Hová gondolsz?

— Ha pedig azok az urak tényleg kiüldöznék ezt a szegény embert ettől az ezredtől — akkor —

— Na?

— Akkor követném Konrádot.

— Megbolondultál? Te, nem kopogtack? — Lehet, ezredes uram, majd megnézem... Oh, szervusz, Bonyhád! Mi az? Mi történt?

— Majd mindjárt megtudod.

— Szervusz Bonyhád! Mi szepet hozol, adjutánsok mintaképe? De mi bajod?

vállalatnál szolgálatot teljesítő munkások kapnak. A pályázók felmutatni kötelesek magyar állampolgárságukat, valamely ipari üzennél való egyszerű munkás voltukat, tizenöt éven át az illető vállalatnál teljesített megszakítás nélküli szolgálatukat, valamint, hogy 2000 koronán felüli évi javadalmazást nem élveznek. Folyamodni lehet a kereskedelmi és iparkamarához közvetlenül, vagy a vállalat igazgatósága utján április 31-éig.

— Ágyulövési gyakorlatok. A „Satellit” torpedóvadász, Fiume állomás hadihajója tegnap egész napon át ágyulövési gyakorlatokat végzett a külső kikötőben. A hajó ágyui céltáblákra löttek s az eredmény ktelégítő volt.

— Telefonon leadott táviratok. A kereskedelmi miniszter a hivatalos lap tegnapi számában rendeletet tesz közzé, amely újítás a táviratozás terén. E szerint a miniszter egyelőre kísérletképpen megengedi, hogy a telefonhálózat előfizetői negyven korona díj lefizetése után rövidített távirati címük gyanánt telefonszámukat jegyeztesse elő oly módon, hogy ez a szám valami jellegzetes szóval egészítendő ki: vagy vezetéknevükkel, vagy vállalatuk címéből vett s a telefonkönyvben is benne levő szóval. Például: Láng 6.015 Budapest; Fehérnemű 4.686 Budapest; Juhász 457 Kolozsvár. Az ilyen táviratot telefonon adják le a címzettnek, aki viszont ezen az uton adhatja föl táviratait. A rendelet már április 15-én életbe lépett.

— Elmaradnak a német vendégek. Több ízben hírt adtunk már arról, hogy a berlini Handelsvertragsverein tagjai Magyarországra jönnek s tanulmányozás céljából felkeresik a fiumei kikötőt is. Most mint a P. H. írja a kirándulás végleg elmarad és pedig résztvevők hiányában, mert ötven jelentkező közül harminc megmástitotta a szándékát s azok között, akik az uti előleget beküldték, egyetlen egy sincs, aki a Handelsvertragsvereint képviselhetné. Ujságíró, diák, bankhivatalnok és ügyvéd vállalkozott a magyarországi tanulmányutra, de a német kereskedelem és ipar képviselői közül senki. Ily körülmények között Borgius a Handelsvertragsverein titkára, lefujta a tervet, mely kölönben is azzal a szépséghibával született, hogy valaki a magyar kereskedelmi muzeum tudta és felhatalmazása nélkül invitálta meg a kereskedelmi muzeum nevében a Handelsvertragsvereint, a budapesti polgármester nevében a berlini főpolgármestert és a budapesti kereskedelmi és iparkamara nevében a berlini kereskedelmi kamarát. A kéretlen vendégfogadás csalafintája kiderült ugyan, de a Handelsvertragsverein megis megpróbálta a kezdeményezést abban a reményben, hogy olyan társasá-

— Ezredes uramnak alásan jelentem: baj van. Méltóztassál ezt a lapot elolvasni.

— Add ide! Mi ez? „Szelhámos grófné. Megirtuk annak idején, milyen kínos feltűnést keltezt özv. K. Jánosné grófné szereplése a híres Roland-pörben. Akkor maga a tárgyalási elnök vágta a szemébe a tanuként kihallgatott asszonynak, hogy az ő könnyelműsége előbb a férjét kergette a halálba, utóbb pedig ő miatta került Roland a vádlottak padjára. Ugy látszik, hogy inost elérte a nemezis a grófnét is. Egy W. ügynök ellen váltóhamítás és többrendbeli csalás miatt történt feljelentés, az ügynök állítása szerint azonban van bűnrészese özv. K. grófné személyében. Az ügynököt letartóztatták, a grófnét keresi a rendőrség.” Hallatlan! Botrány! Skandalum! Körözik egy cs. és kir. tiszt anyját! Hol van az a Konrád? Azonnal akarok vete beszélni! Hozd ide Bonyhád!

— Ezredes urnak alásan jelentem: azt a parancsot nem teljesíthetem.

— Micsoda? Hát már te is...

— Ezredes urnak alásan jelentem: gróf Konrád Miklós hadnagy felőrával ezelőtt agyonlőtte magát a lakásán.

— Meghalt?

— Azonnal.

— Ez volt a legokosabb, amit tehetett. Különben kár azért a fiúért, nagyon kár... Drasche-Lázár Alfréd.

— **Tűz Triesztben.** A trieszti *Rütger* cég anyagraktárában tegnap tűz pusztított. A tűz oltására katonaságot rendeltek ki s elfojtásán a tűzoltók, a monfalconi hajógyár munkásai s az Adriatica kikötőépítési vállalat alkalmazottai fáradoztak. Délután egy óraker eloltották a tüzet. A kár ismeretlen. A raktár nagyrésze odaégett.

Távirat ◀▶ Telefon

A kormány kinevezése.

BUDAPEST, ápr. 25. A hivatalos lap mai száma rendkívül meleg hangon bucsuztatja el a távozó miniszterelnököt, gróf *Khuen-Héderváry* Károlyt. Ugyancsak a hivatalos lap mai száma közli az új kormány tagjainak kinevezését is.

Lukács és Justh tárgyalásai.

BUDAPEST, ápr. 25. *Lukács* László miniszterelnök és *Justh* Gyula között még nem szakadtak meg a tanácskozások. Most gróf *Batthyányi* Tivadar vállalkozott a békeközvetítésre. Ennek fejében *Lukács* megígérte, hogy a komáromi vasutasok áthelyezésének ügyét revízió alá veszi s erős kilátás van arra, hogy a vasutasokat vissza fogják helyezni. A delegációk befejezése után *Lukács* új alapon fogja megkezdeni a tárgyalásait *Justh* Gyulával. Politikai körökben már most szó esett a *Lukács* kabinet rekonstrukciójáról, de természetesen a kabinetben ebben az esetben sem jutna hely ellenzéki politikusoknak.

Justh választójogi tervezete.

BUDAPEST, ápr. 25. *Justh* Gyula ma komünikét tett közzé, amelyben kijelenti, hogy részletesen kifejtette *Lukács* László előtt választójogi tervezetét s nagyon örvendene, ha ezen az alapon sikerülne megegyezésre jutni.

Jakabffy kiténtetése.

BUDAPEST, ápr. 25. A hivatalos lap mai száma közli, hogy a király *Jakabffy* Imre belügyi államtitkárnak kiváló érdemei elismerésül a Ferenc József-rend nagykeresztjét adományozta.

A gazdasági titkár büne.

BUDAPEST, ápr. 25. *Böhm* Ede gazdasági egyesületi titkár Budapesten azzal szórakozott, hogy a Koral-utcai leányiskola növendékeit különböző édességekkel magához csalogatta s azután perverz látványosságokkal rémitette a kisleányokat. A budapesti kir. törvényszék ma *Böhm* Edét 300 korona fő- és 200 korona mellékbüntetésre ítélte.

Richliczky tárgyalása.

BUDAPEST, ápr. 25. *Richliczky* Zoltának, a kereskedelmi bank váltócsalójának a bűnperében az ügyészség már elkészítette a vádiratot, amely ellen *Richliczky* felfolyamodást jelentett be. A királyi ügyész a tárgyalásra, amely több napig fog tartani, harminchat tanu beidézését kéri.

Ujabb eltűnések.

BUDAPEST, ápr. 25. Fővárosszerte nagy rémületet keltett az a hír, hogy újabb két kis leány tűnt el tegnap óta. Az egyik *Salamon* Ilona 13 éves, a másik pedig *Kovatka* Katalin 12 éves. A rendőrség széleskörű nyomozást indított.

Püspöki konferencia.

BUDAPEST, ápr. 25. *Vaszary* Kolozs hercegprímás elnöke alatt a budavári primási palotában ma délelőtt 10 óraker püspöki konferencia volt, melyen résztvettek az összes latin és görög szertartású katolikus püspökök. A konferencián foglalkoztak a lapoknak

azzal a hírével is, hogy a pápa a papok felszentelésének a korhatárát a huszonnyolcadik életévben állapította meg. Kitűnt, hogy a pápa ilyen rendeletet nem adott ki.

Meztelen örült.

KAPOSVÁR, ápr. 25. Csurgó utcáin egy meztelenre veledőzt erőteljes férfi rémitgette a járókelőket, akiknek figyelmeztetésére a csendőrök letartóztatták az idegent. A csendőrlaktnyában kiderült, hogy az illető *Hajkana* József, aki megszökött a zágrábi tébolydából és csavarogva jutott el Csurgóig. A csendőrök el akarták toloncolni, de közben kitört rajta az őrirohám és egy heverő karddal nekiment a csendőröknek. *Hajkana* olyan jól forgatta a kardot, hogy két csendőrt súlyosan megsebesített.

A Campanile felavatása.

VELENCE, ápr. 25. A genuai herceg jelenlétében ma délelőtt, gyönyörű időben ment végbe a *Campanile* ünnepélyes felavatása. Az ünnepély azzal kezdődött, hogy a dózse-palota előtti emelvényen elhelyezett háromezer iskolásgyermek elénekelt az olasz himnusz, majd gróf *Grimani* velencei polgármester és *Gredaro* kultuszminiszter üdvözölték a király képviselőjében megjelent genuai herceget. *Cavallari* velencei pátriárka a felső olaszországi püspökök fényes segédletével megáldotta a harangtornyot, mire megkondultak a *Campanile* harangjai, amelyeknek hangját iz év óta nem hallották Velencében.

Leirhatatlan lelekesedés vett erőt a tömegben miközben harangozni kezdtek Velence 87 templomában. Az ünnepség, amelyen rengeteg sok külföldi meghívott is résztvett, déli felé ért véget.

Rendőrök és gonosztevők harca.

PÁRIS, ápr. 24. A rue d'ordeneri automobilos bankrablással kapcsolatban tegnap történt vérengzés részletei a következők: *Jouin* rendőrfőnökhelyettes megtudta, hogy *Ivryben* a *Gaugy* testvérek házában tartózkodnak az automobilos rablógyilkosságban részes gonosztevők. Colmar főfelügyelővel és két rendőrrel a jelzett házba ment, ahol a *Gaugy* testvérek letartóztatása után házkutatást tartottak. Rövid keresés után ráakadtak a bandára.

Nagy küzdelem fejlődött ki, amelyben *Bonnot* bankrabló *Jouin*t megölte, *Colmant* pedig súlyosan megsebesítette, azután *Robert* rendőrfelügyelőt földreterpelve, elszőkött. A lépcsőházban eléje állókat revolverrel fenyegette, úgy hogy menekülni engedték. A banditának egészen nyoma veszett.

A „Mauretania“ balesete.

NEW-YORK, ápr. 25. A „*Mauretania*“ elindulása alkalmával nekiütődött a kikötő kőpartjának. A hajón és az elindulást szemlélők között nagy pánik támadt, de szerencsére a hajó nem sérült meg. A „*Mauretania*“ Amerikából való elindulása előtt mentőcsónakjait tizenötrel szaporította.

Óriási tűzvész.

NEW-YORK, ápr. 25. Capterboerryből jelentik, hogy ott tizenkét óriási bérlház teljesen leégett és a tűzben számosan megsebesültek. A kár több millió dollár. A tűz gyújtogatásból keletkezett.

Az ötödik olasz Dreadnought.

CASTELLAMARE, ápr. 25. Az olasz haditengerészet ötödik *Dreadnought*-ját tegnap nagy ünnepségek keretében vízrebocsátották. Az új hadihajó óriást „*Duilio*“ névre keresztelték.

A Dardanellák megnyitása.

KONSTANTINÁPOLY, ápr. 25. A mai minisztertanács fog dönteni a Dardanellák megnyitása ügyében. A miniszterek tanácskozása már több órája tart, de végleges eredményre még mindig nem tudtak jutni, mert igen sok ellenzője is van a megnyitásnak.

A tripoliszi háború.

LONDON, ápr. 25. A „*Times*“ jelentése szerint az olaszok tegnapelőtt újabb csapatokat szállítottak partra Tripolisban. Az olaszok elfoglalták a Bu-Kemesch előtt fekvő szigetet. Előnyomulásukat az arabok megakadályozták. Az olaszok 500 katonát, hat ágyut és néhány lovascapatot vittek partra. Más hajók is kirakodásra várnak.

Az olasz flotta visszavonulása.

SZALONIKI, ápr. 25. Az egész olasz hadihajódivízió tegnap a szigetektől visszavonult és többet nem is megy az Aegei-tenger felé.

Nyilt-tér*).

Kerületi Munkásbiztosító Pénztár Fiumében.

6096—1912. sz.

Hirdetmény.

Közhirre tétetik, hogy a választó munkaadók részére szolgáló igazolványok mai napon posta útján szétküldettek. Abban az esetben ha valamely munkaadó nem jutott volna birtokába a szavazólevelnek, az személyes kérés alapján, eredeti másolatban e hó 27-én részére kiadatik.

A munkások igazolványai felvehető a kerületi pénztár hivatalaiban a csütörtöki, pénteki és szombati napokon d. e. 8 és d. u. 1, valamint d. u. 3 és 8 óra között és a választás napján d. e. 8 és d. u. 1 óra között.

Az időszaki munkások az egyes munkaadók csoportos igazolása ellenében kapják meg szavazólevelüket.

A *Whitehead* és *Tsa*. (torpedógyár), *Danubius-hajógyár* és a *Neuschloss* vállalat munkásai a csütörtöki, pénteki és szombati napokon vállalatuknál vehetik át az igazolványokat.

Figyelmeztetnek a kerületi pénztár tagjai, hogy igazolványaikat szombatig, e hó 27-ig átvegyék, nehogy a választás napján a hivatalhelyiségekben tolongás forduljon elő.

A Kerületi Munkásbiztosító Pénztár részéről.

Az igazgató: **Stupicich P. s. k.** Az elnök: **Riccotti A. s. k.**

*) E rovatban közlöttékért a beküldő felelős. (A szerk.)

Butorozott szoba

a város központja közelében, kifogástalanul tiszta berendezéssel, csakis férfi részére, **olcsón kiadó.** Cim: Via Acquadotto 10. II. emelet 11. sz. ajtó.

Irodai kisasszony,

ki a magyar és német nyelvet birja, olaszul meglehetősen beszél, egy évi praxissal, **állást keres.** Ajánlatok „Magyar” cím alatt a Globus hirlap vállalatához Fiume intézendők.

got lesz képes szervezni, melyet Magyarország a német kereskedelem és ipar képviselőinek tekinthet. Ez nem sikerült. Fiumében is minden előkészület megtörtént a német vendégek szíves látására. Nem rajtunk mulik tehát, hogy a tanulmányut végleg elmarad.

Változások a fiumei vonal menetrendjében. A budapesti keleti pályaudvar—fiumei vonalon május 1-étől kezdve a menetrend a következőképpen fog változni: A Budapest-ről d. u. 12 óra 20 perckor induló személyvonat Ujdombovárról a jelenleginél későbbben, vagyis d. u. 5 óra 18 perc helyett csak este 6:12 óra fog indulni, miáltal Ujdombovárról felveszi az oda Budapest és Pécs felől este 6 óra 07 perckor érkező gyorsvonat csatlakozását. A szóban levő személyvonat menete Ujdombovártól Fiuméig gyorsított, úgy hogy Fiuméba a jelenleginél csak 6 perccel fog később érkezni. A Fiuméből este 9 óra 25 perckor induló, Budapestre este 8 óra 5 perckor érkező személyvonat Fiuméből későbbben, azaz éjjel 10 óra 25 perckor fog indulni és csatlakozni fog a St. Péter felől éjjel 10 óra 16 perckor Fiuméba érkező déli vasúti gyorsvonathoz. Érkezés Budapesten változatlan marad. A múlt évben Skradtól Fiuméig június 1. és szeptember 30. között közlekedett vasár- és ünnepnapon ugyanarra az időtartamra ismét forgalomba helyezték. A Zágrábról Dugoselóra d. u. 1 óra 17 perckor induló személyvonat Dugoselótól folytatódva Körösre fog közlekedni, ahová d. u. 3 óra 10 perckor fog érkezni. Körösztől Zágrábig egy új személyszállító vonat helyezték forgalomba, mely Körösről d. u. 1 óra 23 perckor fog indulni és Zágrábra d. u. 3 óra 20 perckor fog érkezni. A Budapest-ről Dugoselóra délután 1 óra 54 perckor érkező gyorsvonat ott rendes megállás helyett csak feltételesen fog megállni.

Itt említjük meg, hogy az államvasutak személydíjszabása július 1-étől kezdve így alakul a következő állomásokon:

	Gyorsvonat			Személyvonat		
	I.	II.	III.	I.	II.	III.
Ujdombovár	21.10	13.60	9.90	14.90	9.90	6.20
Pécs	29.60	19.10	13.90	20.90	13.90	8.70
Kaposvár	25.80	16.70	12.20	18.20	12.20	7.60
Gyékényes	33.—	21.30	15.50	23.30	15.50	9.70
Zágráb	37.10	24.—	17.40	26.20	17.40	10.90
Károlyváros	38.10	24.60	17.90	26.90	17.90	11.40
Fiume	40.10	26.60	19.40	29.—	19.40	12.40

Fiumeiek a pécsi tornaversenyen. Több ízben megemlékeztünk már arról, hogy az idén nagyszabású kerületi tornaversenyt rendeznek Pécsen, amelyen részt vesz a fiumei állami főgimnázium is. A fiumei főgimnázium tanulói közül 35-en jelentkeztek el a versenyre, akiket 3 tanár fog elkísérni. A fiumeieket a pécsi nőegylet házában helyezik el a gyönyösi áll. főgimnázium növendékeivel együtt.

Az új kivándorlási törvény. A Bécsben nemrég megtartott kivándorlási ankét igen sok anyagot szolgáltatott az osztrák kereskedelemügyi miniszteriumnak. Ennek az anyagnak a rendezése és az alapvető elvek fölötti elhatározás még sok hónapot fog igénybe venni. Ennek következtében az új törvényjavaslatot — mint értesülünk — az idén már alig fogják a parlament elé terjeszteni. Legjobb esetben arról lehet szó, hogy az új törvény a jövő esztendőben fog életbe lépni.

Kitüntetik a «Carpathia» személyzetét. Londoni jelentés alapján megemlékeztünk már arról, hogy a «Carpathia» nemeslelkű személyzetét a «Titanic» hajótöröttjeinek megmentése körül kifejtett érdemeiért aranyérmekkel fogják kitüntetni. A «Carpathia» mint értesülünk Newyorkból közvetlenül Fiuméba jön s előreláthatólag május 5-én fog megérkezni Fiuméba. Az érmeiket is alighanem itt fogják átadni A. H. Roston kapitánynak, T. W. Hankinton főtisztnek, F. G. Brown pénztárnoknak, Mc. Gel angol és dr. Lengyel magyar orvosoknak s Ráth G. magyar hajóosztásznak. A Carpathia legénysége a fiumei tengerészeti hatóság feljegyzései szerint a következőkből áll: Colizza Károly, Veglia, Margan Dragotin, Zengg, Langendorf Lajos, Fiume, Sircel Gergely, Volosca, Curatolo Carlo, (olasz), Mihotich Antal, Póla, Curatolo Gáspár (olasz), Descovich Donato, Volosca, Kovacevich

Matteo, Zengg, Scalemberg Paolo, Fiume, Serban József, Volosca, Chemil Mátyás, Fianona, Wilner Zsigmond, Voloska, Majaca Ferenc, Senj, Car József, Cirkvenica, Mattesi Antal Rabaz, Salamon Ceasar, Gradó, Kolházs Sándor (amerikai), Segnan Ignác Fiume, Zulin János Rabaz, Kozel József Rabaz, Cozs Matteo Rabaz, Derozsi Bálint Rabaz, Perusic Lajos Fiume, Bolic Emil Capodistria, Vretenar József Rabaz, Felic Ferenc Fianona, Rumaz Antal Volosca, Currelich József Fiume, Castel Henrik Trieszt, Strohmayer Ferenc Volosca, Wiener Károly Eszék, Rakamarich János Págo. (A «Pannonia» gőzösről átjöttek a következők): Buner József Rinover Mladen, Komozski Bálint, Limpic János, Gulyás István, Gerzalja Milán, Jovanich Milán, Dulmin Mario, Serkuj Károly, Gasparis János, Kozsán Sándor, Godler Károly, Potocnyák Ferenc, Casalini Antal, Kuka Vilko, Milletich János, Liksetich Simon, Crivellaro Pietro, Milics Antal és Sente Béla. Ezekon kívül a hajón még tizenhét fiumei és környékbeli fűtő is van, akik szintén résztvettek az utasok megmentésénél.

Baleset a Quarnerón. Tegnapelőtt este, amikor a «Sava» gőzös Fiuméből Volosca felé tartott, Cantrida előtt nekiment egy kis olasz halászhajónak. A két hajó erősen surlotta egymást, de csupán könnyebb sérüléseket szenvedtek. Voloscába érve a «Sava» parancsnoka jelentést tett a voloscai rézhivatalnak az esetről.

Kivándorlók a «Titanic»-on. A legújabb jelentésekből meg lett állapítva, hogy az elpusztult «Titanic» angol hajóóriás fedélzetén több Ausztria-Magyarországból való kivándorló volt, főleg dalmátok és horvátok. Ezek közül csupán egyetlen horvát utas menekült meg. A monarchiából kivándorlók meglehetősen gyakran utaznak angol hajókkal. Hazánkban és Ausztriában, különösen Horvátországban, Szlavóniában és Dalmáciában a titkos ügynökök egész szervezete fáradozik azon, hogy kivándorlókat szervezzen és azokat ellenőrizetlen vonalakon Svájcba szállítsa. Svájcban — főleg Baselből — sok kivándorlót Angolországba szállítanak tovább. A szegény, többnyire tudatlan kivándorlók nem is sejtik, mielő veszélynek teszik ki magukat, hogy oly hajósvonalak gőzöseire bizzák magukat, melyek nálunk engedélyezve nincsenek. Ezek a koncesszióval nem bíró hajóstársaságok tudniillik éppenséggel nem törődnek véreinkkel, többnyire minden tekintetben embertelenül bánnak velük s ha akár a hajón, akár magával a hajóval valami baj történik, ugye ezek a nyomorultak teljesen szerencsétlen sorsukra vannak bízva. Ha tönkremennek, hátramaradt családtagjaik a legtöbb esetben a legkisebb kártérítést se kapják. Ez esetben is biztosra vehető, hogy a tengerbe vesztett dalmát és horvát kivándorlók családjai az angol *Wite Star Line*-től semmi kárpótlást sem fognak kapni, a pereskedés pedig, főleg a nagy távolság miatt, igen költséges és bizonytalan kimenetelű. Egészen másképp áll a dolog a Cunard-vonalakon, melyek efféle szerencsétlenség kártérítési következményeit viselik és megfelelő kárpótlást adnak. E borzasztó alkalom ismét egyszer ajánlatossá teszi, hogy azok a tényezők, kik a törvény szerinti befolyást gyakorolnak kivándorlóikra, szorgosan figyelmeztessék őket arra, hogy minő védelemről fosztják meg magukat, ha nálunk nem engedélyezett hajóstársaságok gőzösein utaznak.

Baleset a kikötőben. Ma reggel kilenc órakor súlyos baleset történt a Rudolmoló mellett horgonyzó «Brescia» angol gőzösn. A hajódaru által felemelt, több mint egy tonna súlyú cukorzásák-rakomány nekiütötte a fedélzeti nyírák szélénél, szétesett s több mázsás zsák *Marsanich* Ignác 19 éves fiumei illetőségű munkásra esett. Marsanich balkarját törte, a fején súlyosan megsérült,

azonkívül belső sérüléseket is szenvedett. Bevitették a kórházba.

Baleset a Danubius-gyárban. Tegnap délelőtt *Cavron* Márk danubius gyári munkásra több súlyos kódarab zuhant, amelyek a jobb lábát összezúzták. Cavront a kórházba szállították.

Hirtelen halál. *Krausz* József 63 éves bécsi kereskedő tegnap feleségével együtt Raguzából jövet átutazóban Fiumében tartózkodott. Este fél hétkor séta közben a via Giosué Carduccin sétányra ért s nemhán: perc mulva meghalt. Holttestét felesége kívánságára Bécsbe szállítják.

Lezuhant az állványról. Ma reggel a Curet építési vállalkozóság egyik kőművese a kapucinus templom közelében egy állványról lezuhant s fejét annyira megütötte egy kiálló kőbe, hogy súlyos koponyacsonttöréssel vitték be a kórházba. Nevét eddig nem állapították meg.

== TŐZSDE ==

	Apr. 24 zárlat	Mai árt. 1/21 óra
Budapesti Értéktőzsde.		
Magyar hitelrészvény	832.—	832.25
Osztrák hitelrészvény	637.—	637.—
4%-os koronajáradék	89.05	89.10
Osztr.-magy. államvasut	728.25	729.—
Jelzálogbank	467.50	468.—
Leszámitolóbank	541.—	543.—
Hazai Bank	301.50	302.—
Magyar Bank és Keresk. R.-T.	663.—	663.—
Rimamurányi	728.—	728.—
Salgótarjáni	718.—	722.—
Közúti Vasut	793.—	795.—
Városi Villamos	409.—	410.—
Adria	518.—	—
Déli Vasut	105.—	—
Magyar Cukoripar	3220.—	—
Rizsgyár	4015.—	—
Budapesti Gabonatózsde. (50 kilogrammonként.)		
Buza áprilisra	12.01	11.97
Buza májusra	11.90	11.87
Buza októberre	11.36	11.29
Rozs áprilisra	10.80	10.75
Rozs októberre	9.40	9.35
Tengeri májusra	9.48	9.45
Tengeri júliusra	9.36	9.32
Zab áprilisra	10.15	10.15
Zab októberre	8.88	8.90
Bécsi Értéktőzsde.		
Osztrák hitelrészvény	636.90	637.50
Magyar hitelrészvény	832.50	830.—
Osztrák magyar államvasut	727.90	727.50
Alpesi	964.—	964.50
Déli Vasut	103.80	105.25
Skoda	—	729.50
Osztr. koronajár.	89.25	—

Fiumei és trieszti értékek:	Legutóbbi kótesek átlagár.
Fiumei 4%-os kölcsönkötv.	92.50
Magyar-Horvát Gőzhajótárs.	7000.—
Magyar Horvát Szabadhajózás	1010.—
Orient tengerhajózási társ.	1190.—
Osztrák Lloyd	547.—
Stabilim. Tecnico	9800.—
Navigazione Libera Triest	544.—
Austro-Americana	270.—
Fiumei Kereskedelmi Bank	305.—
Litorale Bank és Takaréksz. Susak	228.—
Banca Fiumana	630.—
Fiumei Népbank	110.—
Magyar Olajgyár	215.—
Prodotti Chimici	8700.—
I. Horvát Takarékpénztár	5780.—
Által. Forgalmi r. t.	2500.—
„Kerka” dalmát vízművek r. t.	500.—
Spalatoji Portland Cement	380.—
I. Trieszti Rizsgyár	1017.—
Riunione Adriatica	4615.—
Assicurazioni Generali	1025.—

AZ ÖREGEM

is mindig azt mondta, hogy szeplők elűzésére, valamint finom, puha bőr és fehér teint elérésére és megővésére nincs jobb szappan, mint a világhírű „Steckenpferd” lilliom-tejszappan. Védjegye „Steckenpferd”, készíti Bergmann & Co. cég Tetschen a/E. — Kapható minden gyógyszerár-drogeria-illatzer s minden e szakmába vágó üzletben. Darabja 80 fillér. — Hasonlóképen csodálatosan beválik a Bergmann-féle „Manera” lilliomtejkrem fehér és finom női kezek megővésére, ennek tubusa 70 filléért mindenütt kapható.

Strindberg haldoklik.

STOCKHOLM, ápr. 25. Strindberg állapota tegnap kritikus fordulat állott be. A nagybeteg író csak időnkint tér magához. Az orvosok a katasztrófa bekövetkezéséről tartanak.

Elítelt korvettkapitány.

ROVIGNO, ápr. 25. A rovignoi kerületi törvényszék előtt tegnap feltűnést keltő tárgyalás folyt le. Stein József nyugalmazott korvettkapitány kedvese, *Rehorek Irma* elleni vádnyelvények egyik tanuját *Versaico Katalint* azzal vádolják meg, hogy agyonlövi s férjét a hadseregészeti arsenálból elbocsátja, ha kedvese ellen vall. Minthogy Stein a bíróságot is megverte egyik beadványában, a törvényszék havonként egy böjtnappal szigorított három hónapi súlyos börtönrre ítélte. *Rehorek Irmát* és egy *Zozetti* nevű nőt pedig tanubefolyások miatt hat hónapi, illetve hat heti börtönbüntetésre ítelték.

Meggyanusított osztrák gőzös.

TRIESZT, ápr. 25. Néhány nappal ezelőtt a „Tribuna” Kairóból azt az értesítést kapta, hogy az osztrák „Onda” gőzöst az egyiptomi vizeken egy török vitorlással érintkezett a vitorlásra hadiszereket csempészett át. *Giliám* az „Onda” parancsnoka ezt a hírt Hamburgból küldött táviratával megcáfolja. A kapitány kijelenti, hogy az „Onda” nem hadiszereket, hanem csak néhány láda ópiumot adott át a török vitorlásnak.

„Margherita” mozgó

Via Alessandro Manzoni 3.

Hétfő április 22-től szerda 24-éig.

Gaumont Journal 15 szám.

A világ legjobb kinema felvételei.

JÓVÁTETT VÉTKEK.

Megindító dráma. igen előkelő művészek által előadva.

A név becsülete.

Ritkán látható drámai mestermű A „Vitagraph Cy” legjobb nagysikereket arató drámája.

Zigotto meghátrál.

Igen nevetető.

Kiadó azonnal egy elegáns butorozott szoba erkéllyel 1-2 fiatalember vagy hölgy részére. Via Edmondo de Amicis 9. sz. I. em. 3.

„MIRAMARE”

Palace szálló, Cirkvenica.

Naposabb mint Abbazia. Az előkelő társaság kedvelt szállója. 70 modern, kényelemmel berendezett szoba; villanyvilágítás, lift, meleg tengervíz fürdő a házban. Teljes pensio 8 K-tól feljebb. Elsőrangú konyha. Prospektust küld az igazgatóság.

Irodai tisztviselő

ki a német nyelvet teljesen bírja gyakorlott gépirónő és az elszámolási teendőkben jártas azonnal felvétetik a **Quarnero gőzmosógár** r. t. abbaziai irodájában. Csak írott ajánlatok a fizetési igények és eddigi alkalmaztatás megjelölésével vétetnek figyelembe.

Hungaria Pensio Lussingrande

Elegáns, napos lakoszobák; férfi- és hölgy-szalón, kert. 2 terras. Villanyvilágítás.

Teljes pensió: lakás háromszori étkezéssel napi 7.— korona.

Ragályos és tuberkulotikusok nem fogadtatnak be.

Pichelmayer Lajos tulajdonos.

«Hungária» szálló és étterem

Fiume, Viale Deák.

leletes magyar és német konyha. Éjjeli 2 óráig nyitva. - Polgári árak. - Kitűnő kiszolgálás. - Olcsó havi pensió. - Jutányos és szigorúan tiszta nappali és hónapos szobák. - Szíves pártfogást kér

Pusnik F.

A kuglizó szerdára és vasárnapra kiadó.

Ékszer-arany-ezüst és china-ezüst-árak

dús választékban szigorú szolid kiszolgálás mellett kaphatók

Steiner Ferencz

ékszerész cégénel.

Fiume, CORSO 35.

A legajánlatosabb fiumei szállók:

„Deák” szálló

a Deák-korzón és dependance-a a

Bonavia szálló

Via Edm. Amicis. 4.

Mindkét szállóban kitűnő konyha és árnyas kertek. Fajborok és valódi

Pilzeni ösforrás sör.

Tulajdonos

Ederer-Burger Gyula.

Értesítés!

Van szerencsém a n. é. közönséget arról értesíteni, hogy tavaszi és nyári ujdonságaim megérkeztek.

Mértékutáni megrendelések a legdivatósabb szabás szerint készülnek. Szövetmintákat kívánatra a megrendelő lakásán is bemutatok. Szíves pártfogást kér

Kalmár János férfiszabó

Fiume, Via Ciotta 2 szám.

Eladó

más foglalkozás miatt jól menő fűszerüzlet, szpiritusz, kőolaj, fa- és széneladás-sal. Cim a kiadóban.

**Egy okos fej**

elsajátítja azon vívmányokat, melyekkel a tápszerkémia a háziasszonyt megajándékozta.

Dr. Oetker süttőpora á 2 f. élesztő pótlásául szolgál, mellyel kuglófokat, linzi és más egyéb tortákat, valamint mindennemű süteményeket és tésztákat lazábbakká, nagyobbakká, jobb ízűvé és könnyebben emészthetővé tesz.

Dr. Oetker pudingpora á 2 f. tejjel főzve, gyermekeknek és felnőtteknek csontot képző, nagyszerű és olcsó utóeledelt nyújt.

Dr. Oetker vanillincukra á 12 f. csokoláde, tea, puding, tej, mártás és crème vanilliazására szolgál és teljesen pótolja a drága vanília-csövet. Egy csomag tartalma 2-3 jó vanília csőnek felel meg.

Kimerítő használati utasítás minden csomagon.

Kapható minden élelmiszer üzletben, valamint drogeriában. Vények ingyen.

Dr. OETKER, Baden-Wien.

Magyar-Horvát Tengeri Gözhajózási R.-T., Fiume.**Fiuméből Dalmáciába és Olaszországba.**

A turisták által elismert legrövidebb és legkényelmesebb összeköttetés.

Fiume-Dalmácia: naponta hajóindulás, ezek közül hetenként 4 gyorsjárat Fiuméből Zara, Spalato, Curzola, Gravosa (Ragusa) Castelnovo és Cattaróba. Az utazás tartama Gravosáig csak 20 óra, Cattarói csak 24 óra.

Fiume-Venezia: hetenként 3-6 gyorshajó-összeköttetés.

Fiume Ancona: hetenként 2-3 gyorshajó-összeköttetés.

Fiume-Ravenna: hetenként egy járat oda és vissza.

Ezen gőzösek közvetlen csatlakozásban közlekednek a Budapest felől érkező és Budapestre induló gyorsvonatokkal, melyek a hajóállomásig és onnan közlekednek, ugyszintén Veneziában és Anconában az olasz vonatokkal csatlakoznak Róma, Nápoly, Bari, Brindisi, Bologna, Firenze, Milano felé stb.

Fiume—Corfú—Patras kétszer havonként.

A gőzhajók modern kényelemmel, hátófülkekkel, kitűnő étteremmel és a kényelmes és kellemes utazás minden kellekeivel vannak felszerelve.

Bővebb felvilágosítást nyújt az igazgatóság és a m. kir. államvasutak városi menetjegyjrodaja

Buffett Bellevue

Viale Deák (a kapucinusok új házában)

Hideg és meleg ételek, bel- és külföldi, valamint saját termésű borok. Kőbányai polgári sör mindig frissen.

Szíves pártfogást kér
SZIRMAI GYŐZÓNÉ

BUCCARI egyetlen modern szállója**„Jadran” szálló**

Kitűnő étterem s kávéházzal. - Magyar konyha. - Legjobban ajánlható. **

Tulajd. Homolka Károly.

Hálószoza butorberendezések

és egyes butordarabokat részletfizetésre is kaphatók

Herskovits S. butorkereskedő
Via Gius. Parini 6.

Ha egészségét félti

„ADRIA“

savanyu vizet igyék,

mely igen olcsó és kristálytisza. Baktériummentes magas hegyi forrásvíz. Természetes szénsavval tejtive fertőző betegségek-nél, étvágyzavaroknál és emésztési nehézségeknél igen hasznos ital. Borral keverve kellemes üdítő hatású.

Mindenhol kapható!

Töltőtelep ABBAZIA Friedrichshof.

LUSSINPICCOLO

HOTEL LIBURNIA

közvetlen a kikötőnél. - Elegánsan berendezett, tengerre nyíló szobák. Olcsó penzió. Egész éven át nyitva. Café-restaurant a házban saját kezelésben.

LUSSINGRANDE egyetlen magyar háza

Café-Restaurant Szalay

Igen olcsó árak. Billiárd. Különböző hírlapok. Különlegeség: Münchener Hofbräu.



„ADRIA“ szálló és étterem

Via Adamich 5. szám.

Telefonszám 482.

Kitünő konyha. - Kőbányai polgári sör. - Elegáns vendégszobák, tengeri kilátással. - Jól elkészített tengeri halak. Tulajdonos Tranquillo de Negri.

GRADO

tengeri fürdő az Adrián. Gyógyidény áprilistól októberig. Fürdőidény májustól szeptemberig. Pompás fővényes strand. Homok- és napfürdők. 14.000 fürdővendég. Nagy fürdőintézet. 1400-nál több családi sátor a fővényparton. 30 szálló és penzió. Felvilágosítással és prospektussal ingyen szolgál a

FÜRDŐBIZOTTSÁG.

„STRICEVIC PÁL“ ÉTTERME LUSSINGRANDE.

NARODNI DOM

:: Villásreggeli, ebéd, vacsora. ::
Nagyon olcsó árak, frissen csapolt sör.

Kitüntetett angol női- és férfi szabó.

Legdivatosabb ruhákat gyorsan és kitűnően végzi. Lavítás valamint ruhavasalás elfogadtatik.

Guczul András, Abbazia.

KORONA VENDEGLŐ

A „De la Ville“ szálloda épületében. Legközelebbi étterem a pályaudvarnál

Modern kényelemmel berendezett étterem. - Kitűnő ételek és italok. Figyelmes kiszolgálás. - Olcsó árak.

Tulajdonos:

RADOLOVICH EDE G.

Az összes államokban szabadalmazott és mindennemű kalács, tészta és kenyér dagasztására szolgáló

ECLIPSE DAGASZTÓGÉP

a jelenkor legtekélyesebb gépe, megtakarít időt és pénzt és **minden konyhában nélkülözhetetlen.**

Három perc alatt lehet vele 6 kgnyi tésztát, bárminőt, akár kenyér akár sütemény készítésére a legkisebb parányig tökéletesen átdagasztani. A gép acélból készült, egyszerű szerkezettel bír, duplán be van fehér horgannyal, vonva nem rozsdásodik soha és minden asztalon könnyen megerősíthető. **Ára 30 K.** Szállítja a The Eclipse Selling Company képviselője a magy.-oszlák monarchia részére **Egkel Egon, Fiume, Via del Fosso 9.**

Az Eclipse dagasztógép kapható Fiumében WELLMANN Testvérek vaskereskedésében via A. Simonetti 1, a CONSORZIO FIUMANO in Ferramenta ed Affini vaskereskedésében via del Fosso 5, REDLICH L.-nél Corso 22 és 24, KORNICZAI G. üzletében Corso 34 és annak fióküzletében via Porto a nagy vásárcsarnok mellett, JECHEL Ferenc drogériájában Corso 18 és PAPP R. drogériájában via delle Pille 1.

CIRKVENICA

Bellevue szálló es penzió

A legszebb fekvésben, a moloval szemben. Gyönyörű terrasz. * Kitűnő konyha. :: Csupa tengerre nyíló szoba. ::

NOVI Cirkvenica mellett, az Adria legszebb üdülőhelye.

„SAN MARINO SZÁLLÓ“

közvetlenül a tengerparton. Teljesen új, modernül berendezett szobák. Saját hideg és meleg tengeri fürdők. Telefon, távirada :: a házban. Pompás étkezés. ::

Cirkvenica Klotild főhercegnő

szálló 1 percnnyire a kikötőtől. Szobák 2.- koronától feljebb. !! Az étteremben olcsó árak. !!

Kiadótulajdonos: „A Tengerpart“ lapkiadó vállalat.

Tengeri szanatorium

Fiume mellett Portorè Fiume mellett

Gyermeknek és felnőtteknek. Modern intézet 100 ágygal, 2 orvos, villányvilágítás, gőzfürdés. Mérsékelt árak. ** Prospektus.

- LOVRANA -

Pensió Lukács

Elsőrendű családi otthon.

Lovrana legelőkelőbb helyisége

Caffé-Restaurant

„PRINCESSE“

a mólón.

CIRKVENICA

Szálloda HORVÁTH Étterem

Penzió

Magyar ház, magyar konyha, magyar borok. - Olcsó árak.

József főherceg udvari szállítója

Nattich Henrik

Fiume, Corso 35.

Nagy raktár mindennemű órákban, ébresztő, ingaórák, precíziós kronométer-órák és láncokban jutányos árakon, jótállás mellett. — Saját javítóműhely.

Catti György utóda

GYOGYSZERTÁRA a városi torony mellett.

Ajánlja magát minden orvosi rendelés azonnali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszerzappanok, az összes ásványvizek, toalett-cikkek és szépitőszerek stb. stb.

Nyomatott a „Mercur“ nyomdában Fiume.